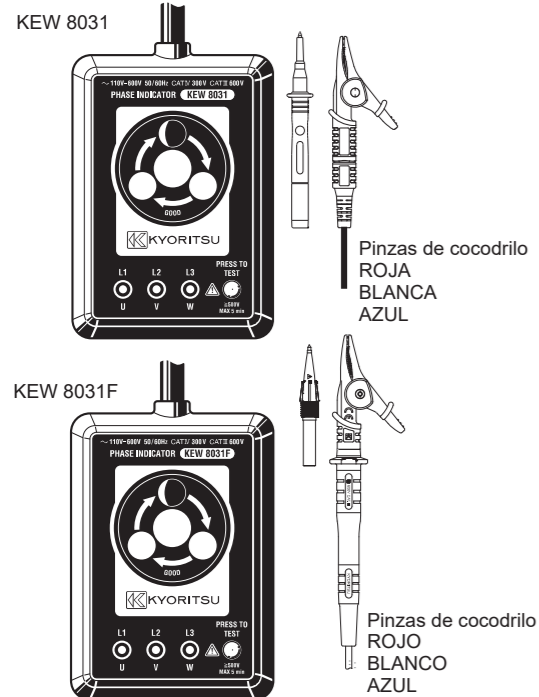


MANUAL DE INSTRUCCIONES



INDICADOR DEL GIRO DE FASES

KEW 8031 / KEW 8031F

KYORITSU ELECTRICAL INSTRUMENTS WORKS, LTD.

1. Advertencias de Seguridad

Este instrumento ha sido diseñado y comprobado de acuerdo con la Publicación IEC 61010: Requisitos de seguridad para aparatos electrónicos de medición. Este manual de instrucciones contiene advertencias y reglas de seguridad que el usuario debe observar para garantizar el funcionamiento seguro del instrumento y mantenerlo en condiciones seguras. Por lo tanto, lea detenidamente estas instrucciones de funcionamiento antes de comenzar

⚠ ADVERTENCIA

- Lea y comprenda las instrucciones contenidas en este manual antes de comenzar a usar el instrumento.
- Guarde y mantenga el manual a mano para permitir una referencia rápida cuando sea necesario.
- El instrumento debe utilizarse únicamente en las aplicaciones previstas.
- Comprenda y siga todas las instrucciones de seguridad contenidas en el manual. El incumplimiento de las instrucciones puede causar lesiones, daños al instrumento y/o daños al equipo bajo prueba. Kyoritsu no es responsable de ningún daño producido por el instrumento en contradicción con esta nota de advertencia.

El símbolo ⚠ indicado en el instrumento significa que el usuario debe consultar las partes relacionadas en el manual para un manejo seguro del instrumento. Asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones que siguen a cada símbolo en este manual.

⚠ **PELIGRO** está reservado para condiciones y acciones que probablemente causen lesiones graves o fatales.

⚠ **ADVERTENCIA** está reservado para condiciones y acciones que pueden causar lesiones graves o fatales.

⚠ **PRECAUCIÓN** está reservado para condiciones y acciones que pueden causar lesiones menores o daños al instrumento.

Los siguientes símbolos se utilizan y marcan en el instrumento y en el manual de instrucciones. Por favor revíselos cuidadosamente antes de comenzar a usar el instrumento.

⚠ Debe consultar el manual de instrucciones para proteger a las personas y los dispositivos.

☐ Instrumento con aislamiento doble o reforzado.

~ CA

⚡ Este instrumento cumple con el requisito de marcado definido en la directiva WEEE (2002/96/EC). Este símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos.

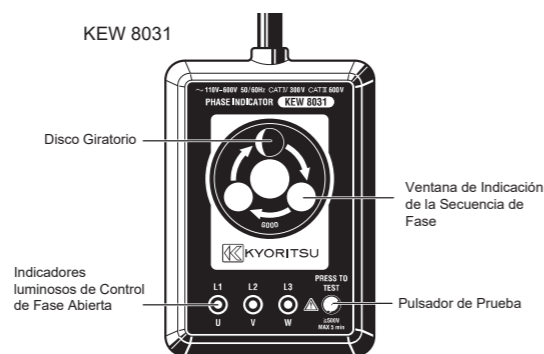
⚠ PELIGRO

- Para evitar descargas eléctricas. Nunca realice mediciones en un circuito en el que el potencial a tierra supere los 600 V.
- No haga mediciones con tormentas eléctricas. Si el instrumento está en uso, detenga la medición inmediatamente y retire el instrumento del objeto medido.
- Coloque equipos de protección aislados cuando exista peligro de descarga eléctrica.
- No intente realizar mediciones en presencia de gases, humos, vapores o polvos inflamables. De lo contrario, el uso del instrumento puede provocar chispas, lo que puede provocar una explosión.
- Nunca intente utilizar el instrumento si su superficie o su mano están mojadas.
- El instrumento debe utilizarse únicamente en las aplicaciones o condiciones previstas. De lo contrario, las funciones de seguridad equipadas en el instrumento no funcionarán y podrían producirse daños en el instrumento o lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca intente realizar ninguna medición si el instrumento tiene alguna anomalía estructural, como una carcasa agrietada o una parte metálica expuesta.
- Primero, conecte el comprobador al sistema trifásico y luego presione el pulsador de prueba.
- Si los cables se desconectan accidentalmente, suelte la mano del pulsador de prueba y detenga la medición.

3. Disposición del instrumento



4. Especificaciones

Voltaje nominal del sistema (Un) : 230V CA
 Margen de voltaje : 110V a 600V
 Frecuencia nominal : 50Hz / 60Hz
 Tiempo de funcionamiento continuo : Continuo hasta 280VCA
 40 minutos o menos de 281VCA a 300VCA
 20 minutos o menos de 301VCA a 400VCA
 10 minutos o menos de 401VCA a 500VCA
 5 minutos o menos de 501VCA a 600VCA

Normas de Seguridad : IEC 61010-1, IEC 61010-2-030
 Categoría de medición CAT IV 300V, CAT III 600V
 Grado de polución 2
 IEC 61010-031
 IEC 61557-1, IEC 61557-7

Normas : IEC 61326-1 (EMC), IEC 60529 (IP30)
 Normas ambientales : IEC 50581 (EU RoHS)
 Ubicación de uso : Altitud 2000m o menos, Uso interno
 Rigidez Dieléctrica : 6300VCA(rms) durante 5segundos
 Dimensiones : 106 x 75 x 40 mm (Unidad)
 1,3m (Cables de prueba)
 Peso : Aprox. 350g
 Fusible : 0.5A / 600V (F) (solo KEW8031F)
 Accesorios : Manual de instrucciones
 Estuche

5. Instrucciones de manejo

⚠ ADVERTENCIA

- Primero, conecte el comprobador al sistema trifásico y luego presione el pulsador de prueba.
- Si los cables se desconectan accidentalmente, suelte la mano del pulsador de prueba y detenga la medición.
- No toque los cables desconectados mientras se presiona el pulsador de prueba.

⚠ PRECAUCIÓN

- Incluso si todos los indicadores luminosos de control de fase abierta están apagados, es posible que una fase esté activa: se debe tener cuidado para evitar descargas eléctricas.
- El tiempo máximo de medición continua difiere según los voltajes. Consulte el tiempo de medición continuo escrito en este documento y mida cada voltaje dentro de cada tiempo limitado.

⚠ ADVERTENCIA

- No toque los cables desconectados mientras se presiona el pulsador de prueba.
- Deje de usar el cable de prueba si la funda exterior está dañada y la funda interior del metal o de color está expuesta.
- No instale piezas sustitutas ni realice ninguna modificación en el instrumento. Devuelva el instrumento a Kyoritsu o a su distribuidor para su reparación o recalibración.

⚠ PRECAUCIÓN

- Incluso si todos los indicadores luminosos de control de fase están apagados, es posible que una fase esté activa: se debe tener cuidado para evitar descargas eléctricas.
- El tiempo máximo de medición continua difiere según los voltajes. Consulte el tiempo de medición continuo escrito en este documento y mida cada voltaje dentro de cada tiempo limitado.
- No exponga el instrumento a la luz solar directa, a temperaturas extremas o al rocío.
- Utilice un paño húmedo y detergente para limpiar el instrumento. No utilice abrasivos ni disolventes.
- Este instrumento no es a prueba de agua y polvo. Mantener alejado del polvo y el agua.
- Elija y utilice los cables de prueba y los capuchones que sean adecuados para la categoría de medición. Cuando el instrumento y el cable de prueba se combinen y utilicen juntos, se aplicará la categoría inferior a la que pertenezca cualquiera de ellos.
- Mantenga los dedos y las manos detrás del protector de dedos durante la medición.

Categorías de medición (categorías de sobretensión)

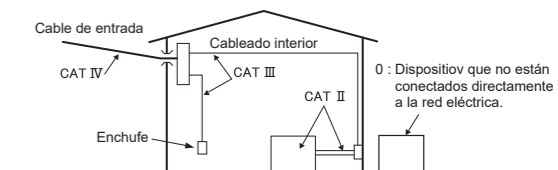
Para garantizar un manejo seguro de los instrumentos de medición, la IEC 61010 establece estándares de seguridad para varios entornos eléctricos, categorizados como CAT IV y denominados categorías de medición. Las categorías con números más altos corresponden a entornos eléctricos con mayor energía momentánea. Por lo tanto, un instrumento de medición diseñado para entornos CAT III puede soportar una energía momentánea mayor que uno diseñado para CAT II.

O(Ninguno, Otro) : Circuitos que no están conectados directamente a la red eléctrica.

CAT II : Circuitos eléctricos de equipos conectados a una toma de corriente CA mediante un cable de alimentación.

CAT III : Circuitos eléctricos primarios de los equipos conectados directamente al cuadro de distribución, y alimentadores desde el cuadro de distribución a las tomas de corrientes.

CAT IV : El circuito desde la bajada de servicio hasta la entrada de servicio, y hasta el medidor de potencia y el dispositivo primario de protección contra sobrecorriente (cuadro de distribución).



2. Características

- Dos funciones en una unidad
 El KEW8031 y KEW8031F están diseñados para verificar la secuencia de fases. Los indicadores luminosos provistos en la unidad también le indicarán si una fase está abierta.
- Muy fiable
 Puede comprobar una amplia gama de circuitos trifásicos de 110 V a 600 V. Sellado contra el polvo, el comprobador garantiza un rendimiento sin problemas.
- Diseño funcional
 Pequeño, ligero y portátil. Diseñado para máxima facilidad de manejo y robustez.
- Diseño de seguro
 Sin partes metálicas expuestas. Se incorporan características de seguridad, incluida el funcionamiento instantáneo del pulsador de prueba.

DISTRIBUIDOR



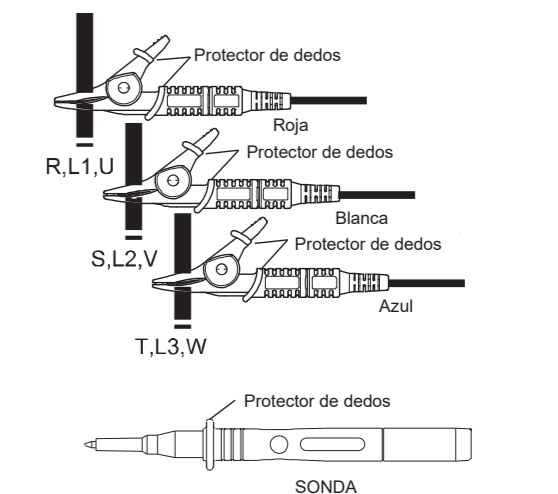
Kyoritsu se reserva el derecho de cambiar las especificaciones o los diseños descritos en este manual sin previo aviso y sin obligaciones.

KYORITSU ELECTRICAL INSTRUMENTS WORKS, LTD.

2-5-20, Nakane, Meguro-ku,
 Tokyo, 152-0031 Japan
 Phone: +81-3-3723-0131
 Fax: +81-3-3723-0152
 Factory: Ehime, Japan

www.kew-ltd.co.jp

Diagrama de cableado



Protector de dedos : Es una pieza que brinda protección contra descargas eléctricas y garantiza las distancias de fuga y de aire mínimas requeridas.
 ※ Cuando el instrumento y el cable de prueba se combinen y utilicen juntos, se aplicará la categoría inferior a la que pertenezca cualquiera de ellos.

